

Phần 12: NGHI QUỸ NGOẠI KIM CANG BỘ

Bấy giờ Đức Phật Thích-ca Mâu-ni lại nói Bát-nhã ba-la-mật-đa giáo, làm an vui tất cả hữu tình. Nghĩa là tất cả hữu tình Như Lai tạng tức là Bồ-tát Phổ Hiền. Tất cả hữu tình Kim cang tạng là Kim cang tạng quán đánh. Tất cả hữu tình Pháp tạng tức là chuyển tất cả ngữ luân. Sự nghiệp tạng của tất cả hữu tình tức là thành tựu tất cả việc.

Nghe Phật nói pháp môn chân lý này rồi, đại chúng của ngoại Kim cang bộ đồng phát ra tiếng lớn, liền nói tâm chú Kim cang đại tự tại rằng:

“Nột-ri” (Trì) (*hai chữ hợp thành một âm*).

Nói tâm chú này rồi, lại nói nghi pháp Mạn-noa-la. Nên y theo bản pháp mà vẽ đại Mạn-noa-la, bốn phương bốn cửa, bốn góc phân chia đầy đủ. Ở trong Mạn-noa-la y theo pháp vẽ trời Đại tự tại. Bốn phương, bốn góc bên ngoài vẽ tám vị hội chủ như: phương Đông Ma-ha-ca-la, phương Nam Nan-nễ-kế-thuyết-la, phương Tây Ma-ha-kiện-tra, phương Bắc Nãi-lý-đa-thuyết-la. Góc Đông nam Lỗ-nãi-la-cát-ba-la; góc Tây nam Tán-ni-thuyết-la, góc Tây bắc Khiết-xuân-nga-la-ni, góc Đông bắc Ngổ-cát-la-noa. Lại ở cửa Đông vẽ Nan-đề-thuyết-la, cửa Nam vẽ Môn-ni-thuyết-la, cửa Tây vẽ Kiện-tra-la-noa, cửa Bắc vẽ Ma-hạ-lao-nại-la. Bên ngoài Mạn-noa-la vẽ bộ các chúng bộ đồng. Vẽ Mạn-noa-la như vậy rồi, vị A-xà-lê nên tắm gội sạch sẽ, mặc áo mới vào Mạn-noa-la, dâng các thứ cúng dường, tay cầm chìa ba trì tụng tâm chú. Sau đó y pháp dẫn đệ tử vào Mạn-noa-la trao cho chìa ba, rồi nói pháp Tam-muội tụng rằng:

*Người cầm cờ nêu này
Nên lợi ích chúng sinh
Tự tại đối các dục
Việc làm đều thành tựu.*

Nói kệ tụng rồi, vị A-xà-lê liền dùng trí ấn và sinh ra các pháp cúng dường... trao cho đệ tử. Từ đây về sau, đệ tử lia các sự sợ hãi và được thành tựu tất cả trong bản bộ, được giàu sang vui thích, an ổn khoái lạc.

Khi ấy, chúng ngoại Kim cang bộ nói Ma-tứ-thuyết-la Thiên-tam-xoa mạn-noa-la này rồi, lại có các chúng Ma-đát-lý, đều cùng nhau đánh lễ dưới chân Phật Thích-ca Mâu-ni, khác miệng cùng lời nói tâm chú câu triệu tất cả thành tựu Tam-muội rằng:

“Tỳ-du” (*hai chữ hợp thành một âm*).

Nói tâm chú này rồi, lại nói pháp Mạn-noa-la. Nên vẽ bốn phương Mạn-noa-la, bốn cửa, bốn góc y theo pháp mà phân chia các phần vị. Trong đó vẽ Ma-hạ-ca-la chủ làm thế đang múa. Bốn phương, bốn góc ở phía ngoài tượng vẽ tám Ma-đát-lý, phương Đông Lao-nại-lý tay cầm chìa ba. Phương Nam Một-la-hồng-di tay cầm râu chuỗi. Phương Tây Phệ-sắt-nỗ-vĩ tay cầm vòng. Phương Bắc Kiều-ma-lý tay cầm linh. Góc Đông nam Ca-lý tay cầm dao. Góc Tây nam Ma-giá-ca-ri tay cầm sô-ri. Góc Tây nam Ma-hạ-ca-lý tay cầm xô-lý, góc Tây bắc Bạc-xoa-ni tay cầm năng-sắc-tra-la. Góc Đông bắc La-sát-tế tay cầm khiết-xuân-nga. Lại ở bốn góc ngoại Mạn-noa-la vẽ bốn vị Lỗ-nại-la-ma-cát-nễ. Góc Đông nam Thất phước. Góc Tây nam Tỳ-lô-ni. Góc Tây bắc Tán-ni. Góc Đông bắc Bạt-dương-cát-lý. Lại ở bốn cửa vẽ bốn cờ nêu. Cửa Đông Bát-nột-ma-bà-nhạ-na. Cửa Nam át-tát-đế thương-yết-la. Cửa Tây Ngật-lý-đặc-la. Cửa Bắc vĩ-la-la. Vẽ Mạn-noa-la như vậy rồi, vị A-xà-lê nên tắm gội bằng nước thơm thanh khiết, mặc áo mới sạch, vào Mạn-noa-la, y pháp mà hiến các thứ cúng dường, rồi kết ấn Thất-phước-nột-lý, trì tụng tâm chú. Lúc đó, nếu nghe lớn tiếng chữ “Tỳ-du” tức là các Hiền

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

thánh đều đã nhóm họp, vị A-xà-lê liền xả ấn trước, rồi lại kết ấn Ma-hạ-ca-la Tam-muội, liền sai đệ tử cầm hoa đẹp dùng lụa sạch phủ lên mặt, dẫn vào Mạn-noa-la, vị A-xà-lê ở gần trước đệ tử, lớn tiếng hô chữ “Tỳ-du”, lúc đó đệ tử liền sinh giác ngộ, liền rải hoa, hoa rơi vào tôn vị nào thì tôn vị đó là Bản tôn. Được Bản tôn rồi mới gỡ tấm lụa trên mặt ra nhìn khắp Mạn-noa-la, rồi dâng hương hoa lên cúng dường. Sau đó, vị A-xà-lê mới trao truyền cho tâm chú, ấn tướng, cờ nêu... của Bản tôn, lại nói cho nghe Tam-muội thệ rằng:

*Nên xét các chúng sinh
Chớ vọng truyền tâm chú
Người tinh tấn thành tựu
Người hoại pháp trừ diệt
Người trái Tam-muội này
Giây lâu bị phá hoại.*

Nói kệ tụng này rồi, sau đó y theo pháp hiến cúng các món đồ ăn, thức uống, kỹ nhạc... pháp sự đã hoàn tất, nên ra khỏi Mạn-noa-la. Lúc đó, các chúng Ma-đát-ly nói tất cả các ấn. Mạn-noa-la thành tựu này rồi, lại có chúng Ma-độ-già-la liền đánh lễ dưới chân Phật, khác miệng cũng lời nói tâm chú rằng:

“Sa”.

Nói tâm chú này rồi, lại nói pháp Mạn-noa-la. Nên vẽ ngoại Mạn-noa-la, bốn phương bốn cửa, trong Mạn-noa-la vẽ Mạn-noa-la hình mặt trăng. Trong Mạn-noa-la này vẽ tượng Ma-độ-ca-la tam tôn, đều hiện tướng mừng giận, thân mặc áo giáp trụ, tay cầm gậy. Lại dùng các báu trang nghiêm tòa Sư tử, ánh sáng rực rỡ. Ở bốn cửa vẽ bốn vị hội chủ. Một là Tất-đà-một-ly-đề, hai là Ma-hạ-sát-đát-la, ba là Tán-noa-lỗ-sa-ngật-la, bốn là Ma-la-noa. Ở ngoài bốn cửa y theo pháp treo linh, cờ phướn và đặt bình Át-già,... lại cúng dường các món ăn uống hương hoa, kỹ nhạc. Xếp đặt như vậy rồi, vị A-xà-lê vào Mạn-noa-la y theo pháp cúng dường lễ bái. Lại dùng Phạm âm khen ngợi rằng:

Để-ri, lộ ca tất-để-ri, bà phước tất-để-ri-dã, ngật-ri-dã, tất-để-ri-dã, bá dã tất-để-ri-dã, ma hý tất-để-ri, đà ngỗ tất-đỗ bà nga sừ, tất-đinh tất-ri-phước, tất-đề số nảnh đa xá.

Vị A-xà-lê khen ngợi như vậy rồi, liền y theo pháp dẫn đệ tử vào Mạn-noa-la trao cho ấn pháp Tam-muội,... rồi nói kệ rằng:

*Vượt khỏi Tam-muội này
Như tội giết cha mẹ
Sẽ đọa vào đường ác
Không sao được giải thoát.
Thường gần Thiện tri thức
Tránh xa những kẻ ác
Siêng năng cầu thành tựu
Chớ vọng truyền tâm chú.*

Nói kệ rồi, đệ tử đem các thức ăn uống, hương hoa, kỹ nhạc... dâng lên cúng dường. Cúng dường xong, từ đó về sau mọi việc làm đều được thành tựu. Lúc đó, chúng Ma-độ-ca-la nói pháp Mạn-noa-la này rồi. Lại có bốn vị Hiền thánh khác miệng cùng lời nói tâm chú rằng:

“Tát-sư” (hai chữ hợp thành một âm).

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nói tâm chú này rồi, lại nói pháp thành tựu Mạn-noa-la. Nên vẽ Mạn-noa-la tròn đầy như vầng mặt trăng, chia thành bốn cửa đặt bốn vị. Vẽ bốn vị Hiền thánh kia ở phương Đông là La-đế, thân màu hồng, tay cầm cung tên. Vị ở phương Nam là Ma-la-ni, thân màu đen, tay cầm kiếm bén và Khế-tra-ca. Vị ở phương Tây là Phược-la-hý, thân màu vàng ròng, tay cầm kho báu. Vị ở phương Bắc là Tất-đề-ca-thi, thân màu trắng, tay cầm Tạt-sa-ca và dao. Ở bốn cửa mỗi cửa đều vẽ cờ nêu. Vẽ như vậy rồi, vị A-xà-lê tay phải cầm linh, tay trái cầm Khiết-xuân-nga, đi vào Mạn-noa-la, trì tụng tâm chú và dâng cúng các món ăn uống, hương hoa, kỹ nhạc,... làm như vậy thì sẽ cầu được pháp thành tựu, mọi việc đều như ý, thọ nhận cúng dường và được giàu sang, cho đến thành tựu pháp Kính ái và có thể lấy được tất cả các kho báu trong lòng đất. Đệ tử vào Mạn-noa-la cũng nên như vậy.

M

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH